



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
7 January 2008

Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет о 7-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 15 октября 2007 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Макаровски (заместитель Председателя)..... (Швеция)

Содержание

Пункт 80 повестки дня: Уголовная ответственность должностных лиц
и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого комитета.



В отсутствие г-на Тулбуре (Молдова) г-н Макаровски (Швеция), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 80 повестки дня: Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (продолжение)
(A/60/980, A/62/54 и A/62/329)

1. **Г-н Мучеми** (Кения) говорит, что, хотя поддержание мира – это благородное призвание, которое требует значительных жертв, несколько человек совершили действия, порочащие их репутацию. Когда какой-либо участник операции Организации Объединенных Наций совершает преступление, это ведет к потере доверия местных общин, без которого невозможно рассчитывать на необходимое сотрудничество при проведении операции. Делегация его страны приветствует изучение и создание на основе консенсуса и в срочном порядке соответствующих механизмов, чтобы заполнить существующие юрисдикционные пробелы.

2. Как один из основных поставщиков военных и невоенных кадров для операций по поддержанию мира в Африке правительство его страны проявляет особый интерес к этому пункту повестки дня и просит делегации проявить гибкость и понимание во время переговоров.

3. **Г-н Тарабрин** (Российская Федерация) говорит, что обсуждения, которые проходили на первой сессии Специального комитета, показали, что существуют различные точки зрения относительно того, как решать проблему уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций. Специальному комитету следует продолжить изучение этой темы, центральным компонентом которой является вопрос о том, как устранить юрисдикционные пробелы. Правительство страны оратора поддерживает идею создания проекта конвенции по результатам проделанной работы.

4. Стоит рассмотреть такие вопросы, как расширение сферы применения предлагаемого правового режима, который бы распространялся не только на персонал, участвующий в операциях по поддержанию мира, но также и на откомандированных штатных сотрудников любого департамента Организации Объединенных Наций, фонда, программы или специализированного учреждения. Возможно, следует порекомендовать добавить к этой категории и лиц, действующих от имени или в соответствии с

инструкциями, полученными от Организации. Однако военные наблюдатели, не входящие в состав национальных контингентов, имеют специальный статус, и на них, как и на гражданскую полицию, не должен распространяться предлагаемый режим.

5. Делегация Российской Федерации не возражает против расширения списка преступных деяний и включения в него, кроме преступлений, сопряженных с сексуальной эксплуатацией и надругательством, и преступления против личности, а также и ненадлежащего осуществления профессиональных функций и экономических и имущественных преступлений. Нет необходимости включать в список специфические преступления, вполне достаточно установить критерии их определения, исходя из меры наказания за данное деяние.

6. Проблематично, чтобы работала схема, в соответствии с которой принимающая страна автоматически осуществляет юрисдикцию, а другая страна (например, страна, где правонарушитель постоянно проживает) могла бы осуществлять уголовное преследование только тогда, когда принимающая страна не в состоянии сделать это. Во-первых, можно допустить в контексте миротворческих и других операций, что под сомнение будет поставлена способность принимающей страны соответствующим образом утверждать юрисдикцию и в то же время обеспечивать должное судопроизводство. Во-вторых, лица, приезжающие в регион или страну для выполнения международной миссии, обладают специальным статусом, и гарантии соблюдения их прав не менее важны, чем забота о жертвах преступлений. В этом случае для делегации оратора вовсе не очевидно, что юрисдикции принимающей страны следует отдавать приоритет, если следовать устоявшимся принципам уголовного права. Государству, гражданином которого (или государству, где лица без гражданства обычно проживают) является либо правонарушитель, либо жертва, следует отводить более значимую роль. Кроме того, должны быть решены вопросы, связанные с возможной коллизией юрисдикции и системы сбора и сохранения доказательств.

7. Принцип *aut dedere aut judicare*, безусловно, применим к должностным лицам и экспертам в командировках Организации Объединенных Наций и требует дальнейшего изучения. Ни международные суды, ни смешанные трибуналы не должны обладать юрисдикцией в тех случаях, когда речь идет об уголовных делах, касающихся таких должностных лиц или экспертов.

8. Комитету следует осторожно подходить к вопросу о том, могут ли использоваться в качестве доказательства в уголовном судопроизводстве материалы, полученные в процессе административного расследования. Такие материалы могут быть использованы для того, чтобы начать уголовное судопроизводство или помочь лучше понять то, что произошло, но фактическое расследование преступления должно оставаться прерогативой государства (но при этом сохраняется возможность проведения совместных или независимых проверок следователями Организации Объединенных Наций в соответствии с их собственными мандатами). Необходимость борьбы с преступлениями не может служить оправданием для расширения полномочий административных подразделений Секретариата.

9. В записке Секретариата (A/62/329) есть полезные предложения. Некоторые из предлагаемых краткосрочных мер после доработки могут быть одобрены. Шестой комитет, однако, не должен вмешиваться в работу Специального комитета по операциям по поддержанию мира, в ведении которого находится военный и полицейский персонал, участвующий в операциях по поддержанию мира.

10. **Г-н Баган Хамане** (Исламская Республика Иран) говорит, что делегация его страны придает большое значение работе Специального комитета по обеспечению уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций и тому, что он делает для укрепления принципа верховенства права и ответственности, определяя меры, позволяющие придать правосудию лиц, совершивших такие преступления, как сексуальная эксплуатация и надругательство, и поддерживая таким образом целостность и авторитет Организации. На Организации Объединенных Наций и ее государствах-членах лежит ответственность за то, чтобы репутация миротворческих операций не пострадала из-за преступного поведения нескольких отдельных лиц, а жертвы, которые приносит персонал операций, не были напрасны. Непременным условием соблюдения принципа полного запрещения является устранение юрисдикционных пробелов, что позволит осуществлять уголовное преследование за совершение такого рода преступлений.

11. Делегация страны оратора приветствует рекомендации Группы экспертов по правовым вопросам, учрежденной резолюцией 59/300 (A/60/980) Генеральной Ассамблеи, и записку Секретариата об уголовной ответственности должностных лиц и

экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (A/62/329). Делегация поддерживает принятый Группой всеобъемлющий подход. Предлагаемые механизмы следует применять в отношении как можно более широкого круга сотрудников Организации Объединенных Наций, участвующих в миротворческих операциях или работающих в районе действия миссии, за исключением военнослужащих национальных контингентов, находящихся под исключительной юрисдикцией пославшего их государства. Кроме того, новые механизмы должны распространяться не только на сексуальную эксплуатацию и надругательство, но и на другие виды серьезных правонарушений, такие как воровство, коррупция, подкуп и "отмывание" денег. Представляется целесообразным применение комплексного общего и детализированного подхода для определения широкого круга преступлений, которые мог бы совершить персонал Организации Объединенных Наций.

12. В соответствии с принципом территориальности принимающее государство должно обладать первичной юрисдикцией в отношении преступлений, совершенных сотрудниками Организации Объединенных Наций в районе работы миссии, и квалифицировать такие деяния следует, в первую очередь, опираясь на законы страны. Хотя судебная система принимающего государства может быть далеко не совершенной на ранней стадии постконфликтного периода, следует дать ему шанс восстановить свою способность утверждать юрисдикцию, а также оказывать ему в этом помощь. Другим государствам также следует дать право устанавливать уголовную юрисдикцию на основе принципов пассивной и активной правосубъектности. Чтобы устранить любой юрисдикционный пробел, от государств-членов следует потребовать осуществления юрисдикции над предполагаемыми преступниками, которые находятся на их территории и которых они не намерены выдавать.

13. Предложение разработать конвенцию, включающую все вышеупомянутые элементы, в качестве долгосрочной меры, вызвало интерес у делегации Исламской Республики Иран. Однако, поскольку многие государства считают это преждевременным или необязательным на данном этапе, следует принять краткосрочные меры. Все меры, упомянутые в разделе III записки Секретариата, имеют свои плюсы. Особый интерес с точки зрения обязательства государств-членов привлекать своих граждан к ответственности за преступления, совершенные в командировке, представляют предложения о включении соответствующей

формулировки в меморандум о взаимопонимании, заключаемый между Организацией Объединенных Наций и предоставляющим сформированное полицейское подразделение государством-членом (пункт 24 b)), и о принятии Генеральной Ассамблеей резолюции, в которой она настоятельно призвала бы государства-члены к установлению юрисдикции в отношении их граждан, которые совершили серьезные преступления, как они определены в их внутригосударственном законодательстве, если такое деяние также является уголовно наказуемым согласно законам принимающего государства (пункт 21).

14. Обеспечение уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций имеет большое значение в контексте реформы Организации. Пришло время, чтобы Организация Объединенных Наций и ее государства-члены на практике следовали тем принципам, которые она провозглашает: поддерживали верховенство права и не допускали безнаказанности, привлекая миротворческий персонал к ответственности за преступное поведение.

15. **Г-н Чарльз** (Тринидад и Тобаго) говорит, что правительство его страны придерживается того принципа, что закон распространяется на всех и что все должны нести ответственность за преступления, совершенные ими, будь то в стране происхождения или вне ее. Государства-члены как ответственные члены международного сообщества должны устранить юрисдикционный пробел, который осложняет отправление правосудия в отношении лиц, совершивших преступления, если принимающее государство не в состоянии осуществлять уголовное преследование или государство происхождения не распространяет свою уголовную юрисдикцию на преступления, совершенные гражданами этой страны вне ее территории.

16. Делегация страны оратора отдает должное краткосрочным мерам, предложенным Секретариатом. Предложение о принятии Генеральной Ассамблеей резолюции, предписывающей государствам-членам установление юрисдикции в отношении тех их граждан, которые совершают преступления, указанные как в их собственных внутригосударственных законах, так и в законах принимающего государства, отвечает принципу "двойной преступности", используемому в отношении обязательств государств – участников двусторонних соглашений об экстрадиции.

17. Правовая определенность необходима для создания общего свода правовых норм, приемлемых

для всех государств-членов независимо от их внутригосударственной правовой системы. Следовательно, в долгосрочном плане необходимо разработать всеобъемлющую конвенцию, чтобы полностью исключить безнаказанность, определив все преступления, совершаемые персоналом и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций (военнослужащие национальных контингентов исключаются). Такой документ будет свидетельствовать о приверженности Организации принципу верховенства права и укрепит ее моральный авторитет на международном уровне.

18. **Г-жа Нворгу** (Нигерия) говорит, что как страна, предоставляющая самый большой контингент военнослужащих, и как активный участник миротворческих операций Организации Объединенных Наций Нигерия полна решимости гарантировать соблюдение Устава Организации Объединенных Наций и тех принципов, которые в нем изначально заложены, а также и то, чтобы сотрудники и эксперты Организации Объединенных Наций, находящиеся в командировке, не освобождались от последствий преступных деяний, совершенных ими, но и не наказывались необоснованно. Оратор выступает в поддержку применения принципа, полного запрещения сексуальной эксплуатации и надругательства со стороны миротворческого персонала. Безнаказанность, если с ней не будет покончено, может превратиться в серьезную угрозу международному миру и безопасности.

19. Конечно, предпочтительно и естественно, чтобы юрисдикцию осуществляло принимающее государство. Преступления совершаются на его территории и в большинстве случаев в отношении его граждан, нарушаются именно его законы, и имеются в распоряжении доказательства, необходимые для возбуждения уголовного преследования. Если в силу особых обстоятельств принимающее государство не в состоянии осуществлять юрисдикцию, это может сделать государство, гражданином которого является правонарушитель, в том случае если соблюдаются соответствующие требования, в том числе принятие закона об экстерриториальности и надлежащих процессуальных норм. Таким образом, Организации Объединенных Наций следует поощрять принятие государствами-членами такого рода законов.

20. Некоторые правовые системы, в том числе и существующие в Нигерии, мало ценят доказательства, полученные в ходе административного процесса, и такого рода доказательство не может быть

использовано в расследовании преступлений. Следовательно, нужно сделать все, для того чтобы Организация была в состоянии проводить расследования и собирать доказательства таким образом, чтобы максимально гарантировать их допустимость в дальнейшем для национального уголовного судопроизводства.

21. При рассмотрении вопроса о расширении сферы применения *ratione materiae* в отношении более широкого круга преступлений следует проводить различие между преступлениями, совершенными против обычных граждан, что вызывает крайне негативную реакцию и может нанести ущерб целостности Организации Объединенных Наций, и теми преступлениями, которые совершаются против самой Организации.

22. Делегация Нигерии приветствует рекомендации Группы экспертов по правовым вопросам, касающиеся организации подготовки персонала до его развертывания в целях ознакомления его с правилами поведения и требованиями дисциплины и введения миротворческого персонала в курс дела уже при выполнении миссии, более тесного сотрудничества между подразделениями Организации Объединенных Наций в целях обеспечения бескомпромиссного уголовного расследования, поддержки жертв и защиты свидетелей, а также механизмов, гарантирующих защиту интересов предполагаемых правонарушителей. Радует то, что Специальный комитет по операциям по поддержанию мира работает над системой помощи пострадавшим и типовыми методами проведения операций. Вопрос разработки конвенции требует дополнительного обсуждения.

23. **Г-н Миканаги** (Япония) говорит, что хотя на данном этапе обсуждение в Специальном комитете вылилось в предварительный обмен мнениями, оно помогло делегациям лучше понять обсуждаемые вопросы. Как представляется, Секретариат избрал нужный подход, предлагая краткосрочные и долгосрочные меры. Для того чтобы продолжить работу, Комитету необходимо изучить информацию, касающуюся реальных преступлений, совершенных должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, а также существующие правовые основы для того, чтобы решить, какой должна быть правовая система, рассчитанная на более длительный срок.

Заседание закрывается в 15 ч. 40 м.